ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK
GENERAL TERMS AND CONDITIONS

Hatálybalépés / Effective Date: 2026. január 1. / January 1, 2026

I. PREAMBULUM ÉS ALKALMAZÁSI KÖR	I. PREAMBLE AND SCOPE OF APPLICATION
Jelen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: "ÁSZF") a viaHungary Kft. (adószám: 32473728-2-43; a továbbiakban: "Szolgáltató") által nyújtott bevándorlási és munkavállalási engedélyezési, valamint egyéb adminisztratív szolgáltatásokra (a továbbiakban: "Szolgáltatások") vonatkoznak.	These General Terms and Conditions (hereinafter: "Terms" or "ToS") govern the immigration, work authorization, and other administrative services (hereinafter: "Services") provided by viaHungary Kft. (tax ID: 32473728-2-43; hereinafter: "Service Provider").
Jelen ÁSZF minden olyan természetes vagy jogi személyre, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetre (a továbbiakban együttesen: "Megrendelő") alkalmazandó, aki/amely a Szolgáltatóval megbízási jogviszonyt létesít a Szolgáltatások igénybevétele céljából.	These Terms apply to any natural person, legal entity, or organization without legal personality (hereinafter collectively: "Client") who enters into a contractual relationship with the Service Provider for the purpose of receiving Services.
A Szolgáltató és a Megrendelő (a továbbiakban együttesen: "Felek") közötti szerződéses jogviszony az alábbi dokumentumok együttes alkalmazásával jön létre: • Jelen Általános Szerződési Feltételek • Egyedi Szolgáltatási Ajánlat vagy Megrendelés (amely tartalmazza a konkrét szolgáltatás típusát, díját, határidejét) • Szükség esetén kiegészítő megállapodások	The contractual relationship between the Service Provider and the Client (hereinafter collectively: "Parties") is established through the combined application of the following documents: • These General Terms and Conditions • Individual Service Quotation or Order (which specifies the type of service, fee, and deadline) • Supplementary agreements when necessary
Amennyiben az egyedi Szolgáltatási Ajánlat vagy Megrendelés és jelen ÁSZF között eltérés van, az egyedi Szolgáltatási Ajánlatban vagy Megrendelésben foglaltak az irányadók.	In case of any discrepancy between an individual Service Quotation or Order and these Terms, the provisions of the individual Service Quotation or Order shall prevail.
A Szolgáltatások megrendelésével vagy igénybevételével a Megrendelő kifejezetten elfogadja jelen ÁSZF rendelkezéseit. Az ÁSZF a Szolgáltató honlapján (https://viahungary.com/terms-and-conditions) folyamatosan elérhető, és minden Megrendelő köteles megismerni annak tartalmát a Szolgáltatás megrendelése előtt.	By ordering or using the Services, the Client expressly accepts the provisions of these Terms. The Terms are continuously available on the Service Provider's website (https://viahungary.com/terms-and-conditions), and all Clients are obligated to familiarize themselves with their content before ordering Services.
II. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK	**II. DEFINITIONS**
Megrendelő: Természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki/amely a Szolgáltató szolgáltatásait igénybe veszi vagy megrendeli.	Client: A natural person, legal entity, or organization without legal personality who uses or orders the Service Provider's services.
Kérelmező: A Megrendelő által megjelölt	Applicant: The natural person designated by

azon természetes személy, akire vonatkozóan a bevándorlási vagy munkavállalási engedélyezési eljárás folyik.	the Client for whom the immigration or work authorization procedure is being conducted.
Szolgáltatási Ajánlat/Megrendelés: A Szolgáltató által kiállított és a Megrendelő által elfogadott egyedi ajánlat, amely tartalmazza a konkrét szolgáltatás leírását, díját, teljesítési határidejét és egyéb releváns feltételeket.	Service Quotation/Order: An individual offer issued by the Service Provider and accepted by the Client, which contains the specific service description, fee, delivery deadline, and other relevant conditions.
Szolgáltatás Díja: Az egyedi Szolgáltatási Ajánlatban vagy Megrendelésben meghatározott díj az adott szolgáltatásért.	Service Fee: The fee specified in the individual Service Quotation or Order for the particular service.
Felek: A Szolgáltató és a Megrendelő együttesen.	Parties: The Service Provider and the Client collectively.
III. SZERZŐDÉS LÉTREJÖTTE	**III. CONTRACT FORMATION**
A Megrendelő a Szolgáltató kijelölt kapcsolattartója részére elektronikus levélben küldött megrendeléssel kezdeményezi a Szolgáltatás igénybevételét.	The Client initiates the use of Services by sending an order via email to the Service Provider's designated contact person.
A Szolgáltató a megrendelés alapján egyedi Szolgáltatási Ajánlatot készít, amely tartalmazza: • A megrendelt szolgáltatás pontos megnevezését és leírását • A Szolgáltatás Díját • A teljesítés várható határidejét • Az adott szolgáltatásra vonatkozó speciális feltételeket • Hivatkozást jelen ÁSZF-re	Based on the order, the Service Provider prepares an individual Service Quotation, which includes: • Precise description of the ordered service • The Service Fee • Expected delivery deadline • Special conditions applicable to the particular service • Reference to these Terms
A Szolgáltatási Ajánlat elfogadása a Megrendelő részéről a következő módokon történhet: • Kifejezett elektronikus vagy írásbeli visszaigazolással • Az aláírt Szolgáltatási Ajánlat visszaküldésével • A Szolgáltatás Díjának befizetésével	The Client may accept the Service Quotation through: • Express electronic or written confirmation • Returning the signed Service Quotation • Payment of the Service Fee
A szerződés a Megrendelő által elfogadott Szolgáltatási Ajánlat és jelen ÁSZF együttes hatályával jön létre.	The contract is formed through the combined effect of the Service Quotation accepted by the Client and these Terms.
IV. SZOLGÁLTATÁSI DÍJAK ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEK	**IV. SERVICE FEES AND PAYMENT TERMS**
A Szolgáltatás Díja az egyedi Szolgáltatási Ajánlatban vagy Megrendelésben kerül meghatározásra. A konkrét szolgáltatások díjszabását a Szolgáltató díjlistája tartalmazza, amely a Megrendelő kérésére rendelkezésre áll.	The Service Fee is specified in the individual Service Quotation or Order. The pricing for specific services is contained in the Service Provider's price list, which is available upon the Client's request.
A Szolgáltatás Díja nem tartalmazza: • Az általános forgalmi adót (ÁFÁ) • A Szolgáltatás nyújtása során felmerülő igazolt kiegészítő költségeket, mint például: - Eljárási illetékek és hatósági díjak	The Service Fee does not include: • Value Added Tax (VAT) • Verifiable additional costs incurred during service delivery, such as: - Procedural fees and government charges

- Dokumentumok hiteles fordításának díjai - Postaköltség és futárszolgálat díjai - Kiszállási díjak - Egyéb, a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges igazolt költségek	- Certified translation costs for documents - Postal charges and courier service fees - In-person service fees - Other verifiable costs necessary for service completion
Fizetési feltételek: • A konkrét fizetési feltételeket, határidőket és fizetési módokat az egyedi Szolgáltatási Ajánlat vagy Megrendelés tartalmazza • Eltérő megállapodás hiányában a Megrendelő a Szolgáltató által kiállított számla kézhezvételét követő 7 naptári napon belül köteles a Szolgáltatás Díját a Szolgáltató bankszámlájára átutalni • A kiegészítő költségeket a Megrendelő legkésőbb a Szolgáltatás Díjának megfizetésével egyidejűleg köteles megtéríteni	Payment Terms: • Specific payment conditions, deadlines, and payment methods are specified in the individual Service Quotation or Order • In the absence of a different agreement, the Client is obligated to transfer the Service Fee to the Service Provider's bank account within 7 calendar days from receipt of the invoice • Additional costs must be reimbursed by the Client no later than simultaneously with payment of the Service Fee
A Szolgáltató jogosult a Szolgáltatási díjra az egyedi Szolgáltatási Ajánlatban vagy Megrendelésben foglaltak szerint. A szolgáltatás teljesítésének kritériumait az egyedi Szolgáltatási Ajánlat vagy Megrendelés tartalmazza.	The Service Provider is eligible for the Service Fee depending on the provisions stated in the individual Service Quotation or Order. The criteria for service completion are specified in the individual Service Quotation or Order.
A Szolgáltató fenntartja a jogot, hogy a szolgáltatásait és díjszabását felülvizsgálja és módosítsa. A díjmódosítás a már elfogadott Szolgáltatási Ajánlatokat nem érinti.	The Service Provider reserves the right to review and modify services and pricing. Price modifications do not affect Service Quotations already accepted.
V. SZOLGÁLTATÁS TELJESÍTÉSE	**V. SERVICE PERFORMANCE**
A Szolgáltató a megrendeléstől, illetve a Szolgáltatási Ajánlat elfogadását követően megkezdi a szolgáltatást az adott eljáráshoz szükséges információ és dokumentum igény ismertetésével.	The Service Provider shall commence the provision of services after the acceptance of the Service Quotation, accompanied by a description of the necessary information and documents required for the respective procedure.
A Szolgáltató minden olyan lényeges információról, mely a vonatkozó eljárásra hatással van (különösen a Szolgáltató számára megküldött hatósági döntés az adott kérelemben, a Szolgáltató számára küldött hiánypótlási felhívás a hatóság részéről), a értesíti a Megrendelőt.	The Service Provider shall inform the Client of any essential information affecting the relevant procedure (especially official decisions sent to the Service Provider regarding the specific application, requests for additional information sent to the Service Provider by the authorities).
A Szolgáltató tájékoztatja a Megrendelőt és a Kérelmezőt a jogszabályokban meghatározott határidőkről és ügyintézési időkről. A konkrét teljesítési határidőket az egyedi Szolgáltatási Ajánlat vagy Megrendelés tartalmazza.	The Service Provider shall inform the Client and Applicant about the legally prescribed deadlines and processing times. Specific delivery deadlines are specified in the individual Service Quotation or Order.
Kapcsolattartók: A Szolgáltató és Megrendelő részéről az egyedi Szolgáltatási Ajánlatban vagy Megrendelésben megjelölt személyek.	Contact Persons: On behalf of the Service Provider and on behalf of the Client: the persons designated in the individual Service Quotation or Order.
VI. MEGRENDELŐ ÉS KÉRELMEZŐ	**VI. CLIENT AND APPLICANT OBLIGATIONS**

KÖTELEZETTSÉGEI	
A Megrendelő és a Kérelmező teljes felelősséggel tartozik az általa benyújtott dokumentumok és adatok valódiságáért és tényszerű pontosságáért. A Szolgáltató nem vonható felelősségre semmilyen következményért, késedelemért vagy kárért, amely a Megrendelő vagy a Kérelmező által benyújtott hibás, hiányos vagy valótlan adatokból vagy dokumentumokból ered.	The Client and Applicant bear full responsibility for the accuracy and authenticity of the documentation and information provided. The Service Provider shall not be held liable for any consequences, delays, or damages arising from incorrect, incomplete, or false data or documents submitted by the Client or Applicant.
A Megrendelő és a Kérelmező köteles a Szolgáltató által megjelölt határidőn belül minden szükséges dokumentumot és információt rendelkezésre bocsátani. A Szolgáltató nem vonható felelősségre, ha a határidőn belül azért nem tud eleget tenni a követelményeknek, mert a Megrendelő vagy a Kérelmező késedelmesen vagy egyáltalán nem továbította a szükséges dokumentumokat vagy információkat.	The Client and Applicant are obligated to provide all necessary documents and information within the deadline specified by the Service Provider. The Service Provider cannot be held liable if unable to meet requirements within a deadline due to the Client's or Applicant's delay in forwarding necessary documents or information, or failure to do so at all.
A Megrendelő köteles együttműködni a Szolgáltatóval a szolgáltatás teljesítése során, és a Szolgáltató által kért információkat folyamatosan rendelkezésre bocsátani.	The Client is obligated to cooperate with the Service Provider during service performance and to continuously provide information requested by the Service Provider.
VII. SZOLGÁLTATÓ KÖTELEZETTSÉGEI ÉS FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA	**VII. SERVICE PROVIDER OBLIGATIONS AND LIMITATION OF LIABILITY**
A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a szolgáltatásokat szakmai tudása és tapasztalata alapján, a hatályos jogszabályok betartásával nyújtja.	The Service Provider commits to providing services based on professional knowledge and experience, in compliance with applicable laws and regulations.
A Szolgáltató tájékoztatja a Megrendelőt és a Kérelmezőt a jogszabályokban előírt dokumentációs követelményekről és eljárásokról. Amennyiben a hatóság a jogszabályi előírásokon túl további dokumentumokat kér, vagy a benyújtott kérelmet elutasítja, a Szolgáltató nem vonható felelősségre.	The Service Provider shall inform the Client and Applicant about the documentation requirements and procedures prescribed by law. In cases where the authority requests additional documents beyond statutory requirements or rejects an application, the Service Provider cannot be held liable.
A Szolgáltató minden szakmai tudását és tapasztalatát felhasználva jár el az ügy sikeres kimenetele érdekében, azonban a jelen szerződés megkötésével a Szolgáltató nem vállal felelősséget az ügyben hozott esetleges negatív hatósági döntésért. A Szolgáltató szakmai tudása és tapasztalata alapján jár el, de a hatósági döntések kimenetelére garanciát nem vállal.	The Service Provider shall use all professional knowledge and experience to achieve a successful outcome in the case; however, by entering into this agreement, the Service Provider does not assume responsibility for any potential negative decision made by the authorities. The Service Provider acts based on professional knowledge and experience but cannot guarantee the outcome of official decisions.
A Szolgáltató nem vállal felelősséget: • A hatóságok által meghatározott határidőktől való eltérésekért • Az ügyintézés esetleges késedelméért • A hatóságok eljárási gyakorlatában	The Service Provider assumes no liability for: • Deviations from deadlines set by authorities • Potential delays in processing • Changes in procedural practices of the authorities

bekövetkező változásokért • A hatósági döntések eredményéért vagy tartalmáért	• The result or content of official decisions
Amennyiben a kérelem elutasításra kerül vagy nem kerül befogadásra a Megrendelő vagy a Kérelmező által benyújtott hiányos vagy nem megfelelő dokumentáció miatt, illetve azért, mert nem teljesülnek a vonatkozó jogszabályi előírások vagy az idegenrendészeti hatóság kérései, a Szolgáltatót megilleti a jelen ÁSZF VIII. szakaszában (Lemondási Szabályzat) meghatározott szolgáltatási díj, a folyamat adott szakaszának megfelelően. Ezen felül a Szolgáltató jogosult a Megrendelő nevében megelőlegezett díjak és költségek megtérítésére is.	If the application is rejected or not accepted due to incomplete or insufficient documentation provided by the Client or by the Applicant, or due to the inability to comply with the relevant legislation or with a request made by the immigration authority, the Service Provider shall be entitled to the service fee specified in Section VIII of these Terms (Cancellation Policy), in accordance with the stage of the process at the time. In addition, the Service Provider shall be entitled to reimbursement of any fees and costs advanced on behalf of the Client.
VIII. LEMONDÁSI SZABÁLYZAT	**VIII. CANCELLATION POLICY**
Amennyiben a Megrendelő a szolgáltatás megkezdését követően mondja le a megrendelést, a Szolgáltató jogosult lemondási díj számlázására az alábbi lemondási szabályzat feltételei szerint:	In the event of the Client cancelling the service post-commencement, the Service Provider is entitled to invoice a cancellation fee based on the following cancellation policy criteria:
Első szint (30% lemondási díj): Amennyiben a Szolgáltató által küldött, az eljárás részleteit és a szükséges dokumentumokat, információkat tartalmazó levélre a Kérelmező érdemben válaszol, a lemondási díj a szolgáltatás díjának 30%-át teszi ki. A Kérelmező részéről bármilyen, a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges információ vagy dokumentum megküldése érdemi reakciónak minősül.	First Tier (30% cancellation fee): If the Service Provider sends an email detailing the service description and necessary documents, and the Applicant responds substantively, the cancellation fee is 30% of the service fee. Any information or documents provided to the Service Provider qualifies as a substantive response.
Második szint (60% lemondási díj): Amennyiben a Szolgáltató elkezdi az adott szolgáltatás nyújtásához szükséges tevékenységeket (mint például a dokumentumok hiteles fordításának megrendelése, időpontfoglalás az illetékes hatóságnál a kérelem benyújtásához, vagy ismételt egyeztetések folytatása a Kérelmezővel vagy a Megrendelővel a szolgáltatás folyamatával kapcsolatban), akkor a lemondási díj a szolgáltatás díjának 60%-a.	Second Tier (60% cancellation fee): If the Service Provider initiates the service process (e.g., orders a certified translation, schedules an appointment with the relevant authority, or conducts repetitive consultations), the cancellation fee is 60% of the service fee.
Harmadik szint (100% lemondási díj): Amennyiben a szolgáltatás már benyújtásra került az illetékes hatósághoz, de még nem született érdemi döntés, a lemondási díj a szolgáltatás díjának 100%-a.	Third Tier (100% cancellation fee): If the Client cancels the service after its official submission but before a decision is reached, the Service Provider is entitled to 100% of the service fee.
A lemondási díj mellett a Megrendelő köteles megtéríteni minden olyan igazolt költséget, amelyet a Szolgáltató a Megrendelő nevében	In addition to the cancellation fee, the Client is obligated to reimburse all verifiable costs that the Service Provider has already paid on

már kifizetett (pl. fordítási díjak, eljárási illetékek, futárköltség).	behalf of the Client (e.g., translation fees, procedural charges, courier costs).
IX. VIS MAIOR (FORCE MAJEURE)	**IX. FORCE MAJEURE**
Amennyiben bármelyik fél jogainak gyakorlását vagy kötelezettségeinek teljesítését – a pénzügyi teljesítéstől eltekintve – vis maior, a másik fél magatartása, vagy az utóbbi érdekkörében bekövetkezett esemény késlelteti vagy akadályozza, ez indokolja a fél szerződésszerű teljesítésének elmaradását.	In circumstances where the exercise of rights and obligations, excluding financial performance, is impeded by force majeure, the actions of the other party, or events occurring within its sphere of interest, it serves as a valid excuse for non-contractual performance by the affected party.
A Felek megállapodnak, hogy amennyiben az egyik fél érdekkörében vis maior állapot áll be, e fél kötelezettséget vállal arra, hogy haladéktalanul tájékoztassa a másik felet. A vis maior bekövetkezése nem befolyásolja a Felek által ezt megelőzően már teljesített szerződéses kötelezettségeiket.	The Parties mutually agree that the party experiencing force majeure must promptly notify the other party. The onset of force majeure does not impact the contractual obligations already fulfilled by the Parties before its occurrence.
X. ADATVÉDELEM	**X. DATA PROTECTION**
A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés teljesítése során mindenkor betartja a hatályos adatvédelmi jogszabályokat. Az ÁSZF elfogadásával a Megrendelő és Kérelmező elfogadja az Adatvédelmi Tájékoztatóban foglalt adatkezelési szabályzatot.	The Service Provider is obligated to adhere to the prevailing data protection regulations at all times during the performance of this agreement. With accepting the terms outlined here the Client and Applicant also acknowledge and accept the terms outlined in the Privacy Policy.
A Szolgáltató által kezelt személyes adatokra vonatkozó részletes tájékoztatást a Szolgáltató Adatvédelmi Tájékoztatója tartalmazza, amely elérhető a https://viahungary.com/privacy-policy.	Detailed information regarding the personal data processed by the Service Provider is contained in the Service Provider's Privacy Policy, available at https://viahungary.com/privacy-policy.
XI. SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE	**XI. CONTRACT TERMINATION**
Rendes felmondás: A Felek megállapodnak, hogy a szerződést bármelyik fél jogosult felmondani a másik félhez címzett, indoklás nélküli, írásbeli, egyoldalú nyilatkozattal, amely hatvan (60) napos felmondási időszakot tartalmaz. A Felek a felmondási idő alatt a jogaikat és kötelezettségeiket változatlanul jelen ÁSZF rendelkezéseinek megfelelően jogosultak, illetve kötelesek gyakorolni.	Ordinary Termination: The Parties mutually agree that either party has the right to terminate the agreement by providing a written, unilateral statement to the other party, without the need for a specific reason, with a notice period of sixty (60) days. During the notice period, the Parties are entitled and obligated to exercise their rights and fulfill their obligations in accordance with the provisions of these Terms.
A felmondási idő alatt folyamatban lévő ügyek: A felmondási idő alatt folyamatban lévő ügyek vonatkozásában a Szolgáltató kötelezettsége végrehajtani és befejezni azokat ezen szerződésben foglaltak alapján.	Ongoing Matters During Notice Period: During the notice period, ongoing matters shall be executed and completed by the Service Provider in accordance with the obligations set forth in these Terms.
Azonnali hatályú felmondás: Bármelyik fél azonnali hatállyal felmondhatja ezt a szerződést a másik félnek címzett, indoklással ellátott, írásbeli, egyoldalú	Immediate Termination: Either party retains the right to terminate this agreement immediately by issuing a written, unilateral statement to the other

nyilatkozat révén, abban az esetben, ha a másik fél súlyosan vagy jelentős mértékben megszegi a jelen ÁSZF-ben vagy a vonatkozó törvényi rendelkezésekben foglalt kötelezettségeit.	Party, accompanied by reasons, in the event that the other party substantially or significantly breaches its obligations under these Terms or the relevant legal provisions.
XII. TITOKTARTÁS	**XII. CONFIDENTIALITY**
A Felek elismerik és elfogadják, hogy a jelen szerződés teljesítése során tudomásukra jutott összes információt üzleti titokként és bizalmas adatként kötelesek kezelni. Ezen információkról harmadik fél részére – az érintett felek hozzájárulása nélkül – tájékoztatást nem adhatnak.	The Parties acknowledge their obligation to treat all information obtained during the execution of this agreement as business secrets and confidential. Such information may not be disclosed to third parties without the explicit consent of the parties involved.
A bizalmas információkkal kapcsolatos kötelezettség a jelen szerződés megszűnését követően határozatlan ideig terheli a Feleket. Amennyiben bármelyik fél megszegi a titoktartási kötelezettségét, kötelezettséget vállal arra, hogy a másik félnek a titoktartási kötelezettség megszegéséből eredő minden bizonyítható kárát korlátlan mértékben megtérítse.	The obligation to maintain the confidentiality of information shall remain binding on the Parties indefinitely after the termination of this agreement. In the event of a breach of the confidentiality obligation by either party, said party shall be liable to compensate the other party for any substantiated damages resulting from the breach, without limitation.
Az információk nem tekintendők bizalmasnak, amennyiben azok köztudomásúak vagy a nyilvánosság számára hozzáférhetőek, kivéve abban az esetben, ha ez a köztudomású vagy nyilvános jelleg az információk átvevője általi jogosulatlan közzététel eredményeként keletkezik.	Information that is publicly known or readily accessible to the public shall not be considered confidential, except when such knowledge or accessibility stems from the unauthorized disclosure of confidential information by the recipient.
XIII. IRÁNYADÓ JOG ÉS JOGVITÁK RENDEZÉSE	**XIII. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION**
A Felek megegyeznek abban, hogy a jelen szerződésre a magyar jogszabályokat alkalmazzák. Azon kérdésekben, amelyeket a jelen ÁSZF nem szabályoz, a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.	This agreement is governed by Hungarian law. For matters not expressly addressed in these Terms, the provisions of the Hungarian Civil Code shall apply.
A Felek kötelesek a szerződés teljesítése során kölcsönös együttműködést tanúsítani, figyelembe véve egymás érdekeit. Továbbá, kötelesek minden, a teljesítéshez szükséges információt folyamatosan egymás rendelkezésére bocsátani.	Throughout the execution of the agreement, the Parties are obligated to collaborate in mutual cooperation and good faith, considering the interests of the other party. Additionally, the Parties commit to providing each other with all necessary information for the effective performance of the agreement.
A Felek vállalják, hogy a szerződés teljesítése során felmerülő vitáikat elsődlegesen tárgyalásos úton kötelesek rendezni.	In the event of disputes arising during the execution of the agreement, the Parties commit to seeking resolution primarily through negotiations.
A Felek megegyeznek abban, hogy a szerződésből eredő jogviták rendezésére a magyar bíróságok joghatóságát és a magyar polgári perrendtartás hatásköri és illetékességi szabályait alkalmazzák.	The Parties agree to the jurisdiction of Hungarian courts and the application of the procedural rules of the Hungarian Civil Procedure Code for the resolution of legal disputes arising from this agreement.
XIV. VEGYES RENDELKEZÉSEK	**XIV. MISCELLANEOUS PROVISIONS**

Teljes megállapodás: Jelen ÁSZF az egyedi Szolgáltatási Ajánlattal vagy Megrendeléssel együtt a Felek közötti teljes és végleges megállapodást tartalmazza. A Feleket nem köti semmilyen szóban vagy írásban tett, kifejezett vagy hallgatólagos rendelkezés, nyilatkozat, feltétel vagy állítás, amely ezen dokumentumokon kívül esik.	Entire Agreement: These Terms together with the individual Service Quotation or Order constitute the comprehensive and conclusive understanding between the Parties. Neither Party is obligated by any oral or written, explicit or implicit provision, declaration, condition, or statement that is not included in these documents.
Elválaszthatóság: Amennyiben jelen ÁSZF bármely része érvénytelenné, jogellenessé vagy érvényesíthetetlenné válik, az nem befolyásolja a többi rész érvényességét, jogosságát és végrehajthatóságát.	Severability: In the event that any part of these Terms becomes invalid, illegal, or unenforceable, the remaining portions will remain valid, legal, and enforceable.
Módosítások: Jelen ÁSZF módosítása csak a Szolgáltató által a honlapján (https://viahungary.com/terms-and-conditions) közzétett új verzió révén történhet. A már elfogadott Szolgáltatási Ajánlatokra a megrendelés időpontjában hatályos ÁSZF vonatkozik.	Amendments: These Terms may only be amended through a new version published by the Service Provider on its website (https://viahungary.com/terms-and-conditions). Service Quotations already accepted shall be governed by the Terms in effect at the time of ordering.
Értesítések: A Felek közötti értesítéseket elektronikus levél útján kell megküldeni a jelen ÁSZF-ben vagy az egyedi Szolgáltatási Ajánlatban megjelölt e-mail címekre. Az értesítés az e-mail elküldésének időpontjában válik hatályossá.	Notices: Notifications between the Parties shall be sent via email to the email addresses specified in these Terms or in the individual Service Quotation. Notices become effective at the time of sending the email.
XV. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK	**XV. FINAL PROVISIONS**
Nyelvek: Ez az ÁSZF magyar és angol nyelven készült. Amennyiben a két nyelvváltozat között eltérés adódik, a magyar nyelvű változat az irányadó.	Languages: These Terms are composed in both Hungarian and English, and in case of any inconsistency between the two language versions, the Hungarian language version shall take precedence.
Hatálybalépés: Jelen Általános Szerződési Feltételek 2026. január 1. napján lépnek hatályba és határozatlan ideig maradnak érvényben, a módosításokra vonatkozó rendelkezések figyelembevételével.	Effective Date: These General Terms and Conditions shall take effect on January 1, 2026, and shall remain in effect indefinitely, subject to the provisions regarding amendments.
Elérhetőség: Jelen ÁSZF folyamatosan elérhető a Szolgáltató honlapján: https://viahungary.com/terms-and-conditions	Availability: These Terms are continuously available on the Service Provider's website: https://viahungary.com/terms-and-conditions
Kapcsolat: viaHungary Kft. Adószám: 32473728-2-43 E-mail: info@viahungary.com Weboldal: www.viahungary.com	Contact: viaHungary Kft. Tax ID: 32473728-2-43 Email: info@viahungary.com Website: www.viahungary.com